

Editorial

Se ven los emigrantes partiendo unos tras otros, se ven los inmigrantes llegar unos tras otros y unos siguiendo a los demás, pero sólo se comprende lo que es la emigración allí y lo que es la inmigración aquí, posteriormente, cuando el proceso ya está bien encaminado, cuando la duna ya está formada.
La inmigración, A. SAYAD

E / inmigración y refugio están en la pauta central de las discusiones y políticas de Estado -especialmente en la Unión Europea y en los Estados Unidos-, resultado de la presión política y de las demandas sociales, del aumento de los desplazamientos poblacionales y la multiplicación de campos de refugiados, sumado a las crecientes manifestaciones de odio contra los inmigrantes. Las respuestas de la sociedad de recepción y las medidas implementadas por los gobiernos son múltiples y variables: hay la acogida, inmigrantes "deseables", políticas de protección e inserción del inmigrante / refugiado; pero también hay movimientos de xenofobia, el endurecimiento de las leyes migratorias y el cierre de las fronteras - simbólicamente, mediante la adopción de una postura anti-inmigración, y físicamente, con policiamiento, construcción de cercas y muros.

En el contexto actual, un factor complicador es la distinción imprecisa e intercambiable de los términos inmigrante y refugiado. En la base de los desplazamientos, está la perspectiva por mejores condiciones de vida, habiendo para el inmigrante la posibilidad del retorno - real o imaginario -, mientras que el refugiado, resultado de un contexto de violencia - guerras, catástrofes naturales - no tiene más para donde regresar. Sin embargo, el límite jurídico de la condición de inmigrante y refugiado es tenue y ambivalente y, en la práctica, ambos representan el otro, condición en la cual son percibidos por la sociedad de los establecidos. Históricamente, los flujos migratorios internacionales oscilan en cuanto a las causas y el lugar de emisión, sumado a la visibilidad dada por los medios de comunicación. Recientemente, el mundo acompañó el desplazamiento de migrantes / refugiados sirios hacia países europeos; la caravana de migrantes de Nicaragua y Guatemala con destino a los Estados Unidos; las largas filas de

venezolanos aguardando en la frontera para ingresar en Colombia o en Brasil; así como las discusiones sobre la presencia de inmigrantes ilegales, valiéndose del estatuto de refugiado.

Paralelamente a los flujos migratorios excepcionales / factores de repulsión, permanecen los desplazamientos poblacionales regionales y transnacionales regulares y legales, numéricamente hasta superiores y los factores / lugares de atracción - desarrollo económico, oportunidades.

La complejidad de la temática en cuestión implica en estudios que articulan y sobrepasan el campo de las Ciencias Humanas y Social, compartiendo modelos de análisis, metodologías y fuentes. Este diálogo entre las áreas permite avanzar y calificar los estudios migratorios, conectando las dos puntas del proceso - repulsión / emisión y atracción / recepción -, en lo que se refiere a las migraciones históricas y las migraciones contemporáneas. Esta propuesta atraviesa el presente Dossier "Migraciones: perspectivas y avances teórico-metodológicos", que aborda las movilidades, migraciones y diásporas a partir de las narrativas de los e inmigrantes y las representaciones históricas construidas a posteriori. Los trabajos, producidos por investigadores con sede en Francia, Alemania, Argentina y Brasil, tienen como punto en común al inmigrante en movimiento, pero varían en cuanto al enfoque, método y fuentes; pero, en su conjunto, señalan tratarse de una temática transnacional, compleja y actual.

El presente número de la Revista Historia: Debates y Tendencias está organizado en tres secciones, respectivamente, el Dossiê "Migraciones: perspectivas y avances teórico-metodológicos", los artículos libres y la reseña. El artículo que abre el Dossier trae la complejidad de las migraciones actuales. Christine Delory-Momberger analiza las solicitudes de asilo de inmigrantes en Francia, cuyo proceso de acreditación de la narrativa comienza cuando el individuo todavía está en la condición de emigrante, como fundamento para demostrar y justificar su petición. Constata que la narración, bajo sospechosos en el lugar de recepción, necesita probar que la persecución sufrida en el lugar de origen es real y actual. Así, se establece un triple acuerdo: retórico, psicológico y jurídico, cuyo resultado es la construcción de un relato de asilo pautado entre la (des) confianza y la confiscación de sus historias y la historia de sus vidas. Señala que los obstáculos legales, jurídicos, lingüísticos y la lentitud del proceso funcionan como fronteras cerradas a los e / inmigrantes, llevándolos a la ilegalidad, además de presionarlos a desistir del proceso.

Los tres artículos siguientes tienen como eslabón la escritura producida por el inmigrante en movimiento, desde una simple carta destinada a sus redes familiares o sociales, hasta narraciones más elaboradas, como autobiografías y relatos de viaje. En el primer artículo, Peter Alheit aborda la compleja relación entre (auto) biografía y migración, al investigar la construcción de autobiografías en espacios transnacionales. Afirma que en ese contexto de tránsito, el inmigrante se enfrenta a la necesidad de la escritura - memorias, cartas, diarios, autobiografías. En la secuencia, Gerson Roberto Neumann analiza las narrativas de viaje presentes en la literatura alemana, así como resalta el crecimiento de esa producción como consecuencia de las migraciones contemporáneas, la escritura en espacios de fronteras fluidas y la importancia de la traducción cultural. ¿Señala para una literatura en tránsito, sin un lugar definido - la literatura alemana producida en Brasil pertenece a qué nación? -, que no necesita ser encajada en términos nacionales, sino que se clasifica y se estudia. Claudia Garnica de Bertona presenta una amplia síntesis, a partir de la revisión historiográfica, de la presencia de los inmigrantes alemanes en Argentina y, en particular, su producción literaria. Busca acompañar cómo esas escrituras se sobresalieron en diferentes momentos históricos y cómo se comportan en los días actuales.

Además de las escrituras, el patrimonio histórico, los espacios de memoria y sus agentes sociales son aspectos a ser considerados como parte de las migraciones, temática de los próximos dos artículos. Ruy Farias historia la formación del Museo de la Emigración Galega en Argentina, cuyo objetivo consiste en preservar la historia, memoria e identidad de la inmigración y del exilio gallego en Argentina. Identifica, a partir del análisis del discurso de las exposiciones permanentes, las representaciones seleccionadas y silenciadas por sus líderes, evidenciando tratarse de un espacio de memoria de determinado grupo, pero no de la colectividad gallega en la Argentina. Por su parte, el artículo de Eloisa H. Capovilla de la Luz Ramos e Isabel Cristina Arendt se centra en la trayectoria de vida y producción escrita de Germano Moehlecke, entendiéndolo como un agente de memoria local empeñado en elaborar una narrativa sobre la inmigración alemana en Rio Grande do Sul y la formación de São Leopoldo, basada en documentación empírica. El resultado de sus investigaciones fue publicado en artículos de periódico, eventos y libros, poniendo en evidencia la documentación del acervo del Museo Visconde de São Leopoldo.

El siguiente artículo dirige la mirada hacia la inserción del inmigrante en la sociedad de recepción. Jorge Luiz da Cunha aborda el establecimiento de inmigrantes

alemanes en Rio Grande do Sul, en el siglo XIX, y la estructuración de un modelo de colonización basado en el trabajo familiar en promedios y pequeñas propiedades, orientado al abastecimiento del mercado interno.

En su artículo Regina Weber ofrece una discusión teórica de los conceptos y conceptos utilizados históricamente en los estudios de inmigración, vinculados a diferentes corrientes interpretativas, a las que se suman los estudios recientes. En el caso de las migraciones históricas y contemporáneas, la cuestión de las claves de lectura clásicas y actuales empleadas en las lecturas e interpretaciones de las migraciones históricas y contemporáneas-inmigración, asimilación, diáspora, frontera étnica, alteridad y transnacional- y las posibilidades más plausibles para nuevas investigaciones, evitando el uso de nuevos ropajes para cuestiones ya clásicos, o el menosprecio de conceptos consagrados.

La segunda sección está compuesta por cuatro artículos libres, con temas diversos e investigadores. En el primer artículo, Ipojucan Dias Campos considera la influencia de la moda y del cuerpo y sus efectos sobre las familias y la moralidad en la ciudad de Belém-PA, entre 1915 y 1920, utilizando como fuente empírica las columnas periodísticas y autos de desquite. El estudio demuestra cuánto la moda y la exposición del cuerpo dispusieron de poderes suficientes para desestructurar dominios familiares. El próximo artículo, de autoría de Juan Carlos Tedesco, discute la presencia y la importancia de los indígenas en la Colonia Militar de Caseros, activa entre 1858-1878, situada en el norte de Rio Grande do Sul, como un modo de controlar, poblar e involucrar a los indígenas en el emprendimiento, viabilizando la colonización e incorporación de la región al sistema productivo de la provincia. En el artículo siguiente, Martha Victor Vieira discurre sobre la temática indígena a partir de los escritos de Raymundo José da Cunha Mattos, publicados en el siglo XIX en la Revista del Instituto Histórico y Geográfico Brasileño (RIHGB), del cual era miembro. El autor hace hincapié en la trayectoria de Mattos, como la vida militar portuguesa en Brasil, una habilidad leer y escribir y política y administrativa, su concepción de la historia y su interés en la investigación y la narración de las cuestiones indígenas, así como su compromiso y lealtad al imperio. Por su parte, en su artículo, Lindercy Francisco Tomás de Souza Lins se ocupa de la imagen de Brasil en Estados Unidos y la repercusión en la prensa de aquel país de dos episodios de la política brasileña -el golpe del 10 de noviembre de 1937 y el discurso de Getúlio Vargas de 11 de junio de 1940 - y las medidas adoptadas por el gobierno brasileño para eludir la situación en el exterior, sin comprometer su imagen.

En la última sección, Federica Bertagna resalta la obra "El poder en la aldea", recomendándola como un estudio de micro historia, imprescindible para comprender las redes sociales, el honor familiar y la criminalidad entre los campesinos italianos en las zonas de colonización del sur del país, Brasil, en el período de la inmigración masiva (1875-1920).

En el presente trabajo se analizan los resultados de la evaluación de la calidad de vida de las personas con discapacidad en el país. Universidad Autónoma de México.

¡Una buena lectura a todos!

Profa. Dra. Rosane Marcia Neumann, Universidade de Passo Fundo, Brasil